

要保護・準要保護児童生徒就学援助費支給申請書

/Formulario de solicitud de Ayuda Total o Parcial de las Despesas Escolares a los Estudiantes necesitados.

甲賀市教育委員会 へ
 / A los srs. responsables del Consejo de Enseñanza del Municipio de KOKA.

令和8年度において就学援助費の支給を受けたいので、甲賀市要保護及び準要保護児童生徒就学援助費支給要綱第4条の規定により、次のとおり申請します。/Deseo solicitar la Ayuda de las Despesas Escolares referente al año 2026 .

申請者/ Solicitante: (保護者/ Padres (responsables))	申請日	/ Año 年 月/ mes 日/ día				
	住所/ Dirección	〒				
	氏名/ Nombre	Sellar Ⓜ	電話番号 /Tel.	自宅 携帯		
対象児童生徒/ Alumno(a) Solicitante	氏名(ふりがな)/Nombre(En KATAGANA)	生年月日/ Fecha de nacimiento		学校名 Nombre de la Escuela	学年 Grado	
		年Año	月mes	日día	学校	年
		年Año	月mes	日día	学校	年
		年Año	月mes	日día	学校	年
家族欄(同一世帯全員)(Todos que vivin en la misma casa) Familia	氏名/ Nombre	続柄/Parentesco	生年月日/ Fecha de nacimiento	勤務先又は学校名 Lugar donde trabaja o Nombre de la Escuela		
住宅の形態 Tipo de domicilio	1 持家/Casa propia					
	2 借家・アパート/Casa alquilada-Apartamiento <input type="checkbox"/> 家賃月額/Valor del alquiler (円)					
	3 市営・県営住宅 Vivienda construida por la Provincia o Municipalidad ※家賃額がわかるものを添付					
就学援助を必要とする理由(できるだけ詳しく記入してください。)Escribir el motivo de la solicitud de la Ayuda Económica (Con detalles)						

前年度又は今年度で、次のうち当てはまるものの番号に○をし、()に必要事項を記入してください。/ Solicitamos para que puedan marcar con 1 círculo O, de acuerdo con el número del ítem abajo que se relaciona con sus condiciones y dentro del Paréntesis, marcar de acuerdo con la solicitud.

- 現在、生活保護を受けている。/ En este momento está recibiendo la Ayuda para la Vida diaria SEIKATSU HOGO? 又は受けていた/ O que anteriormente ha recibido, en este caso marcar hasta la fecha que ha recibido.(年/ Año 月/ mes 日 / díaまで)
- 市民税が非課税である。/ Está libre de pagamiento del Impuesto Municipal HIKAZEI.
- 市民税の減免を受けている。又は受けていた。/Está exento o recibindo reducción del impuesto municipal. O que ha recibido la reducción o que fue exento de impuesto anteriormente?Recebeu anteriormente?
- 個人事業税の減免を受けている。/ Está recibindo la reducción del Impuesto Municipal como Negociante Privado.Negociação própria?
- 固定資産税の減免を受けている。又は受けていた。
Está recibindo la Reducción de la Contribución Territorial. O que ha recibido anteriormente?Territorial, ou que recebeu anteriormente ?
- 国民年金の掛金の減免を受けている。又は受けていた。
Está recibindo la exención de las contribuciones de pensión Nacional. O que ha recibido anteriormente?
- 国民健康保険税の減免を受けている。又は受けていた。
Está exento de pagar la mensualidad del seguro de salud o fue exento anteriormente?foi lseno anteriormente?
- 児童扶養手当の支給を受けている。又は受けていた。
Está recibindo subsidio de ayuda social a menores o ha recibido anteriormente? recebeu anteriormente?
- 失業対策事業適格者手帳を有する日雇労働者又は職業安定所登録日雇労働者である。
Tiene la Libreta de Registro de la Organización Pública como Trabajador Jornaleros o que está Registrado en la Oficina de Empleo como Jornaleros?
- 職業が不安定で、生活状態がよくない。/La condición de trabajo es inestable y la situación de la vida está mau ?

